**Zeitschrift:** Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle

Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen

Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

**Band:** 26 (1953)

Heft: 11

**Artikel:** Genève et Zurich se partagent les "great events" sportifs du mois de

novembre

Autor: M.Sg.

**DOI:** https://doi.org/10.5169/seals-778483

## Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

## **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 03.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

#### Genève et Zurich se partagent les «great events» sportifs du mois de novembre

En matière sportive, novembre est un mois de transition, de préparation aux manifestations hivernales qui trouveront leur plein rythme dès décemb. Par un heureux hasard, Genève et Zurich se partagent les deux «great events » du mois. Ce sont le Concours hippique international qui se déroulera du 14 au 22 novembre au Palais des expositions à Genève et la rencontre de football Suisse-Belgique du 22 novembre à Zurich.

On mesure d'autant mieux l'importance de la manifestation genevoise lorsqu'on sait que la Fédération équestre internationale n'attribue à la Suisse qu'un seul concours officiel par année. Ce privilège échoit à nouveau à la grande ville lémanique, qui s'inscrit dans la grande tradition du sport hippique international.

L'élite des chevaux et des cavaliers de concours se prépare depuis des semaines à cette belle et ultime confrontation de la saison 1955. Pendant une semaine entière, presque chaque jour et chaque soir les meilleurs chevaux de concours du moment obéiront aux injonctions des amazones, des gentlemen, des officiers de France, d'Italie, d'Allemagne, d'Angleterre, d'Irlande, d'Espagne, de Suède, d'Autriche, du Danemark et de Suisse.

Danemark et de Suisse.
Merveilleux défi à notre époque de motorisation à outrance! Les parcours, la qualité des concurrents, la riche ordonnance d'un programme varié, l'organisation impeccable feront de cette manifestation la véritable «fête du cheval » en Suisse. Elle débutera le samedi 14 novembre au soir par le prix du Salève et se poursuivra de jour en jour jusqu'aux épreuves-vedettes que sont la Coupe des Nations (jeudi soir 19 novembre) et le prix des Vainqueurs (dimanche soir 22 novembre).

Si le cheval est la plus noble conquête de l'homme, il est aussi celle de la femme! C'est ce qui confère au sport hippique son ton d'élégance racée, de charme apprécié. Le bal du concours hippique déroulera ses fastes le vendredi soir 20 novembre à l'Hôtel des Bergues où les représentantes du beau sexe seront reines dans le chatoiement des uniformes et des habits.

Avant de céder la place aux sports d'hiver, le foot-

Avant de céder la place aux sports d'hiver, le football est encore roi avec la rencontre Suisse-Belgique du 22 novembre à Zurich. Auparavant, le 11, notre équipe nationale se sera rendue à Paris pour y rencontrer la France. Tous ces matches doivent permettre à la commission technique de l'ASFA de trouver les éléments qui défendront les couleurs suisses au Championnat du monde qui se disputera l'an prochain dans notre pays. On suivra donc ces essais avec intérêt.

En escrime, du 9 au 15 novembre aura lieu la Semaine bâloise et le 15 novembre le tournoi international par équipes à Bâle; le 22, Genève attribuera la Coupe Pictet-de Rochemont et le 29 Berne fera disputer la Coupe Gisela au fleuret.

En curling, la Coupe Montagny réunira du 16 au 18 novembre à Lausanne une quarantaine d'équipes venant de toutes les régions du pays.

M. Sg.



# BESUCHEN SIE UNS



# HOTEL BÄREN

Ecke Bundesplatz - Bärenplatz Moderner Komfort. 75 Zimmer Neu gestalteter Bankettsaal

«Neue Bärenstube», das gediegene Restaurant-Tea-Room. Marbach & Co. Tel. 031/23367

# LUZERN

BERN

### Hotel Du Pont

Das moderne Haus im Zentrum direkt am See Vorzügliche Küche Zimmer ab Fr. 7.— Parkplatz

Dancing - Bar - Attraktionen

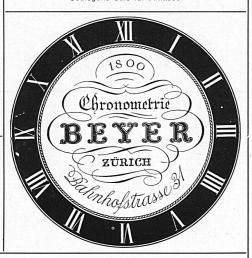
FAMILIE H. BÜTIKOFER Telefon (041) 3 15 12

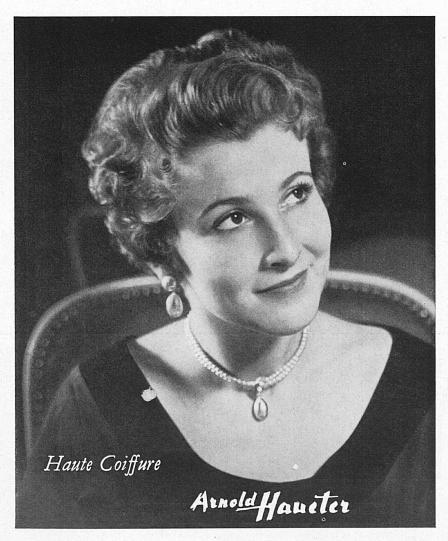


UillUI

CAFÉ - RESTAURANT HUMMER- und AUSTERNBAR

Gediegene Säle für Anlässe





BERN, MARKTGASSE 46